

**PROTOKÓŁ nr XI/2011**  
**obrad z XI Sesji Rady Miasta Łęczyny VI Kadencji**  
**odbytej w dniu 22.06.2011 r.**  
**w Sali Obrad Urzędu ul. Łęzińska 55**

**Ad. 1.**

Przewodnicząca Rady Miasta radna Teresa Ciepły powołując się na *art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. ( tj. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z póź. zm. )* o godzinie 15.00 otworzyła obrady słowami:

**OTWIERAM XI SESJĘ RADY MIASTA ŁĘCZINY VI KADENCJI ( 2010 – 2014)**

Powitała radnych i zaproszonych gości, w szczególności I Zastępcę Komendanta Policji Pana podinsp. Waldemara Preitza, Prezesa Spółki „Partner Pana Piotra Buchtę, Kierownika Targowiska Miejskiego Pana Ryszarda Buchtę, Komendanta Straży Miejskiej Pana Jana Hudzikowskiego oraz Naczelników Wydziałów i Kierowników Referatów Urzędu Miasta. Następnie stwierdziła, że zgodnie z listą obecności, na sali znajduje się 15 radnych, co stanowi kworum niezbędne do podejmowania prawomocnych uchwał.

Ponadto w obradach udział wzięli:  
Burmistrz Miasta - Wiesław Stambrowski  
Wiceburmistrz Miasta - Marek Bania  
Skarbnik Miasta - Dorota Przybyła - Paszek  
Sekretarz Miasta - Alicja Bobiec

**Ad. 2.**

**PRZYJĘCIE PORZĄDKU OBRAD**

1. Otwarcie Sesji.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z IX Uroczystej Jubileuszowej Sesji Rady Miasta Łęczyny z dnia 06.05.2011 r., oraz protokołu z X Sesji Rady Miasta Łęczyny z dnia 26.05.2011 r.
4. Sprawozdanie Burmistrza Miasta z pracy w okresie międzysesyjnym.
5. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej z wykonania uchwał Rady Miasta, podpisanych zarządzeń, umów i aneksów do umów przez Burmistrza Miasta.
6. Przedstawienie informacji na temat stanu bezpieczeństwa publicznego w Łęczynach oraz przygotowanie służb ratowniczych do wakacji 2011 pod względem bezpieczeństwa.
7. Informacja Prezesa Spółki „Partner” na temat stanu zaawansowania prac przy kanalizacji gminy Łęczyny.
8. Rozpatrzenie sprawozdania Burmistrza Miasta z wykonania budżetu Miasta Łęczyny za 2010 rok:
  - a) przedstawienie sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Łęczyny za 2010 rok,
  - b) przedstawienie opinii RIO do sprawozdania Burmistrza Miasta z wykonania budżetu miasta za 2010 rok,
  - c) przedstawienie wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta za 2010 rok,
  - d) przedstawienie opinii RIO do wniosku Komisji Rewizyjnej,
  - e) podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz

- sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łęczyny za 2010 rok;
- f) podjęcie uchwały w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta z tytułu wykonania budżetu miasta za 2010 rok.
9. Podjęcie uchwał w sprawie:
- a) zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Łęczyny na lata 2011 – 2019;
  - b) zmian w budżecie miasta Łęczyny na 2011 rok;
  - c) zatwierdzenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych w gminie Łęczyny na lata 2011 – 2018 będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Partner” Spółka z o.o. w Łęczynach;
  - d) zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę dla Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Partner” Sp. z o.o. w Łęczynach;
  - e) przetargowej sprzedaży prawa użytkowania wieczystego działek nr 2626/157, 2549/157 i 2625/157 o łącznej powierzchni 0,7757 ha, położonych w Łęczynach przy ul. Hołdunowskiej;
  - f) wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy części działki nr 37/18 o powierzchni 4,9612 ha, na czas oznaczony sześciu lat, z przeznaczeniem na cele upraw rolnych;
  - g) przetargowej sprzedaży działek nr 210/22, 212/22 i 214/22 o łącznej powierzchni 2,9050 ha, położonych w Łęczynach przy ul. Łędzińskiej;
  - h) powołania zespołu opiniującego kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Tychach oraz Sądu Okręgowego w Katowicach;
  - i) powołania pełnomocnika Rady Miasta do spraw młodzieży;
  - j) wyboru do składu Komisji Handlu, Usług, Komunikacji, Ładu i Porządku Publicznego radnej Haliny Resiak.
10. Interpelacje i zapytania radnych.
11. Wolne wnioski i oświadczenia radnych.
12. Informacje.
13. Zakończenie.

Porządek posiedzenia został przyjęty przez aklamację.

### **Ad 3.**

#### **PRZYJĘCIE PROTOKOŁU Z IX UROCZYSTEJ JUBILEUSZOWEJ SESJI RADY MIASTA ŁĘDZINY Z DNIA 06.05.2011 R., ORAZ PROTOKOŁU Z X SESJI RADY MIASTA ŁĘDZINY Z DNIA 26.05.2011 R.**

Protokół z IX Uroczystej Jubileuszowej Sesji Rady Miasta Łęczyny z dnia 06.05.2011 r.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” - 0 głosów, „wstrzymujących się” - 0 głosów.**

*Protokół został przyjęty.*

Protokół z X Sesji Rady Miasta Łęczyny z dnia 26.05.2011 r.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” - 0 głosów, „wstrzymujących się” - 0 głosów.**

*Protokół został przyjęty.*

**Ad 4.**

**SPRAWOZDANIE BURMISTRZA MIASTA Z PRACY W OKRESIE  
MIĘDZYSESYJNYM**

Burmistrz Miasta Wiesław Stambrowski przedstawił sprawozdanie z pracy w okresie międzysesyjnym, które stanowi *załącznik nr 1* do protokołu.

**Ad 5.**

**SPRAWOZDANIE KOMISJI REWIZYJNEJ Z WYKONANIA UCHWAŁ  
RADY MIASTA, PODPISANYCH ZARZĄDZEŃ, UMÓW I ANEKSÓW  
DO UMÓW PRZEZ BURMISTRZA MIASTA**

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej Krystyna Piątek przedstawiła sprawozdanie Komisji Rewizyjnej z przeprowadzonej kontroli dot. podpisanych umów, wydanych zarządzeń i wykonania uchwał Rady Miasta, które stanowi *załącznik nr 2* do protokołu.

**Ad 6.**

**PRZEDSTAWIENIE INFORMACJI NA TEMAT STANU BEZPIECZEŃSTWA  
PUBLICZNEGO W LĘDZINACH ORAZ PRZYGOTOWANIE SŁUŻB  
RATOWNICZYCH DO WAKACJI 2011 POD WZGLĘDEM BEZPIECZEŃSTWA**

Przewodniczący Komisji Handlu radny Eugeniusz Chrostek odczytał informację na temat stanu bezpieczeństwa publicznego w Lędzinach oraz przygotowania służb ratowniczych do wakacji 2011 pod względem bezpieczeństwa, która stanowi *załącznik nr 3* do protokołu.

Ze względu na dużą ilość spraw zaplanowanych na posiedzenie sesyjne Przewodnicząca Rady zaproponowała, aby wszelkie zapytania i uwag odnośnie zapewnienia bezpieczeństwa dzieci podczas wakacji składać w formie pisemnej na ręce Przewodniczącego Komisji Handlu, a on poprzez kontakty z odpowiednimi służbami udzieli odpowiedzi.

**Ad 7.**

**INFORMACJA PREZESA SPÓŁKI „PARTNER” NA TEMAT STANU  
ZAAWANSOWANIA PRAC PRZY KANALIZACJI GMINY LĘDZINY**

Prezes Spółki „Partner” Pan Piotr Buchta przedstawił sprawozdanie z realizacji prac przy kanalizacji Gminy Lędziny, które stanowi *załącznik nr 4* do protokołu.

- Radna Halina Resiak zapytała kiedy rozpoczną się prace na oczyszczalni Hołdunów?
- Prezes Buchta wyjaśnił, że pokrycie na tym zbiorniku nie jest związane z kontraktem Hydrobudowy, dlatego pokrycie będzie finansowane ze środków Spółki, po wieloletnim programie modernizowania sieci. Dodał, że są na etapie wyboru firmy, jednak chcą jak najlepiej wybrać i na razie organizowane są spotkania.
- Wiceprzewodniczący Rady Kazimierz Gut zwrócił się z zapytaniem do Prezesa Buchty czy rozważa możliwość ewentualnej prolongaty co do zakończenia głównej inwestycji?
- Prezes Buchta wyjaśnił, że po przeprowadzeniu rozmów z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska doszli do porozumienia, że datę realizacji wniosku w nowym wniosku aplikacyjnym można przesunąć do końca 2014 roku. Dodał, że na chwilę obecną projekt znajduje się w Komisji Europejskiej ze względu na zakres, jednak kiedy zostanie

dokonane przeszacowanie jego wartości to być może projekt zmniejszy się i będzie mógł być rozliczany na poziomie krajowym, a nie europejskim.

**Ad 8.**

## **ROZPATRZENIE SPRAWOZDANIA BURMISTRZA MIASTA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA ŁĘDZINY ZA 2010 ROK:**

### **A) PRZEDSTAWIENIE SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA ŁĘDZINY ZA 2010 ROK**

- Skarbnik Miasta Pani Dorota Przybyła – Paszek przedstawiła skrótowo sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Łędziny za 2010 rok, które stanowi *załącznik nr 5* do protokołu.
- Burmistrz Miasta Pan Wiesław Stambrowski przedstawił wydatki inwestycyjne w 2010 roku zrealizowane z budżetu Gminy. Zakomunikował, że w roku 2010 wydano na wydatki inwestycyjne 8 178 707,38 zł, w roku 2009 wydano 6 964 605,00 zł, natomiast w roku 2008 wydano 4 854 387,00 zł. Kolejno przedstawił wydatki inwestycyjne wykonane w roku 2010 z rozbiciem na kwoty. W następnej kolejności poinformował, że w roku 2010 na oświatę i wychowanie łącznie z wydatkami inwestycyjnymi wydano 20 227 799,03 zł co stanowi 45, 36% całego budżetu. Dodał, że placówki oświatowe również pozyskały środki zewnętrzne na kwotę 4 771 188,00 zł co uczyniły samodzielnie lub we współpracy z Urzędem Miasta.
- Wiceprzewodniczący Rady Kazimierz Gut skupił swoją wypowiedź na dwóch rozdziałach działu 700. Jako pierwszy przywołał rozdział 704, gdzie kwota pieniędzy w wysokości 305 670, 19 zł przeznaczona była w roku 2010 na administrowanie budynkami komunalnymi, natomiast jako drugi przywołał rozdziale 795, z którego gmina płaci 201 196, 88 zł na rzecz spółdzielni mieszkaniowych za brak mieszkań socjalnych. Dodał, że w/w płatności gmina dokonuje rokrocznie od wielu lat. Stwierdził, że gminę Łędziny nie stać na to, aby ponosiła takie koszty, i trzeba podjąć działania zmniejszające przedstawione wydatki, które będą akceptowalne przez społeczeństwo i Wysoką Radę.

### **B) PRZEDSTAWIENIE OPINII RIO DO SPRAWOZDANIA BURMISTRZA MIASTA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA ZA 2010 ROK**

Przewodnicząca Rady odczytała uchwałę IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta Łędziny sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2010 rok wraz z informacją o stanie mienia komunalnego, która stanowi *załącznik nr 6* do protokołu.

### **C) PRZEDSTAWIENIE WNIOSKU KOMISJI REWIZYJNEJ W SPRAWIE UDZIELENIA ABSOLUTORIUM BURMISTRZOWI MIASTA ZA 2010 ROK**

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej odczytała wniosek komisji w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta absolutorium wysłany do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, który stanowi *załącznik nr 7* do protokołu.

### **D) PRZEDSTAWIENIE OPINII RIO DO WNIOSKU KOMISJI REWIZYJNEJ**

Przewodnicząca Rady odczytała uchwałę IV Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach w sprawie zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Łęczyny, który stanowi *załącznik nr 8* do protokołu.

#### **E) PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE ZATWIERDZENIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ORAZ SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA ŁĘCZINY ZA 2010 ROK**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

- Radny Edward Urbańczyk Przewodniczący Komisji Budżetu zakomunikował, że sprawozdanie z wykonania budżetu zostało przeanalizowane przez komisję i zaopiniowane pozytywnie jednogłośnie na posiedzeniu w dniu 16 czerwca. Złożył podziękowanie dla radnych za zaangażowanie jakim wykazali się podczas analizowania sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu miasta za 2010 rok.
- Wiceprzewodniczący Rady K. Gut zwrócił się do Burmistrza Miasta oraz Sekretarz Miasta zwracając uwagę, że IV Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach wydał opinię w sprawie zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej w treści zawierając zapis o tym, iż Komisja Rewizyjna w roku budżetowym przeprowadziła kontrole, które miały wpływ na pozytywny charakter wniosku. W związku z tym zwrócił się do Burmistrza, aby przyzwyczaił urzędników tutejszego urzędu do kontroli przeprowadzanych przez organ kontrolny Rady Miasta jakim jest Komisja Rewizyjna.

W wyniku braku dalszych uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/65/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łęczyny za 2010 rok, została podjęta i stanowi *załącznik nr 9* do protokołu

#### **F) PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE UDZIELENIA ABSOLUTORIUM BURMISTRZOWI MIASTA Z TYTUŁU WYKONANIA BUDŻETU MIASTA ZA 2010 ROK**

- Radna Krystyna Wróbel cyt.: „Pani Przewodnicząca, Wysoka Rado, Panie Burmistrzu. Zatwierdzenie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu miasta Łęczyny. Udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta z tytułu wykonania budżetu miasta. Te dwa ważne wydarzenia świadczą o funkcjonowaniu samorządu. Realizacja zadań założonych w bardzo trudnym budżecie na 2010 r. to wspólny sukces Burmistrza miasta, miejskich radnych, pracowników Urzędu Miasta z Sekretarzem, Skarbnikiem i naczelnikami wydziałów na czele, a także dyrektorów jednostek gminnych. To efekt odpowiedzialnych decyzji i kompromisów, w których nie powinno być miejsca dla polityki. W tej kwestii nigdy nie zmieniałam zdania. W Radzie Miasta poprzedniej kadencji zawsze głosowałam za absolutorium, bo ponad polityczne gierki stawiałam dobro naszego miasta i jego mieszkańców. Zawsze byłam przeciwna dzieleniu Rady Miasta na „naszych” i opozycję. Nigdy też nie odmawiałam współpracy, nigdy nie stałam obok spraw dziejących się w Radzie. Trudno jednak uczestniczyć w działaniach, o których się po prostu nie wie. Oczywiście można kreować opozycję, by ją - wzorem

świata „wielkiej warszawskiej polityki” – zwalczać, ale taka sytuacja nie powinna mieć miejsca w naszej Radzie Miasta. Czekają nas bowiem w tym roku realizacja budżetu jeszcze trudniejszego niż poprzedni. Nie jest sztuką – mając większość – zmarginalizować osoby o odmiennych poglądach, nie jest sztuką komuś, kto w trosce o miasto i jego mieszkańców zadaje pytania, przypisać niecne zamiary, sztuką jest znalezienie kompromisu opartego na zdrowych i przejrzystych zasadach. Panie Burmistrzu. Głosując za absolutorium wyrażam głęboką nadzieję, że tak jak w latach poprzednich będzie Pan pamiętał o wszystkich mieszkańcach Łędzin i skutecznie da Pan odpór tym, którzy lansują podział na „stare Łędziny” i resztę. Bo zamiast przypominać podziały funkcjonujące wśród starszych mieszkańców Łędzin i je pielęgnować, trzeba – z myślą o młodszych pokoleniach – dążyć do integracji. Rewitalizacja „Placu Farskiego” jest bardzo dużą na to szansą. A informacja o pozyskaniu środków na ten cel bardzo ucieszyła nie tylko mieszkańców cytuję: „tzw. Starych Łędzin” – jak można było przeczytać na pierwszej stronie naszego biuletynu Łędziny- teraz!, ale sprawiła radość wszystkim mieszkańcom i radnym. Nie jestem radną z Hołdunowa, lecz radną Łędzin. I nie jestem opozycją. Nie ja bawiłam się w politykę i nie ja dokonałam podziału Rady. Zostałam wybrana spośród mieszkańców, przez mieszkańców i dla mieszkańców, by w duchu służby rzetelnie wykonywać swoje obowiązki. Godzić interesy miasta jako instytucji i jego mieszkańców. Takie jest również stanowisko radnych, którzy wspólnie ze mną zdecydowali się podjąć obowiązki pracy samorządowej. Jeśli ktoś uważa się za świetnego polityka, sprowadzającego wszystko do rozgrywek personalnych, to ma szansę się sprawdzić. Jesienią mamy wybory do Sejmu i Senatu RP. Ja nie jestem politykiem lecz samorządowcem i w realizacji bieżącego budżetu Panie Burmistrzu można zawsze na mnie liczyć. Dziękuję”.

W wyniku braku dalszych uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Kolejno poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/66/11 Rady Miasta Łędziny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta z tytułu wykonania budżetu miasta za 2010 rok, została podjęta i stanowi **załącznik nr 10** do protokołu.

- Burmistrz Miasta podziękował za udzielenie absolutorium dodając, że w jego ocenie jest to akt zaufania w stosunku do jego osoby. Kolejno złożył podziękowania dla radnych V i VI Kadencji, byłemu Skarbnikowi Miasta Pani Irenie Gajer oraz obecnemu Skarbnikowi Dorocie Przybyłe – Paszek, Sekretarz Miasta, Zastępcy Burmistrza Miasta oraz wszystkim Naczelnikom urzędu.

**Ad 9a.**

#### **PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE ZMIAN W WIELOLETNIEJ PROGNOZIE FINANSOWEJ MIASTA ŁĘDZINY NA LATA 2011 – 2019**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/67/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Łęczyny na lata 2011 – 2019, została podjęta i stanowi *załącznik nr 11* do protokołu

**Ad 9b.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA ŁĘCZINY  
NA 2011 ROK**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/68/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie zmian w budżecie miasta Łęczyny na 2011 rok, została podjęta i stanowi *załącznik nr 12* do protokołu.

**Ad 9c.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE ZATWIERDZENIA WIELOLETNIEGO  
PLANU ROZWOJU I MODERNIZACJI URZĄDZEŃ WODOCIĄGOWYCH W  
GMINIE ŁĘCZINY NA LATA 2011 – 2018 BĘDĄCYCH W POSIADANIU  
PRZEDSIĘBIORSTWA GOSPODARKI KOMUNALNEJ „PARTNER”  
SPÓŁKA Z O.O. W ŁĘCZINACH**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/69/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie zatwierdzenia wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych w gminie Łęczyny na lata 2011 – 2018 będących w posiadaniu Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Partner” Spółka z o.o. w Łęczynach, została podjęta i stanowi *załącznik nr 13* do protokołu.

**Ad 9d.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE ZATWIERDZENIA TARYFY ZA ZBIOROWE  
ZAOPATRZENIE W WODĘ DLA PRZEDSIĘBIORSTWA GOSPODARKI  
KOMUNALNEJ „PARTNER” SP. Z O.O. W ŁĘCZINACH**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 14 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 1 głos.**

Uchwała nr XI/70/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie zatwierdzenia taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę dla Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej „Partner” Sp. z o.o. w Łęczynach, została podjęta i stanowi *załącznik nr 14* do protokołu.

**Ad 9e.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE PRZETARGOWEJ SPRZEDAŻY PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO DZIAŁEK NR 2626/157, 2549/157 I 2625/157 O ŁĄCZNEJ POWIERZCHNI 0,7757 HA, POŁOŻONYCH W ŁĘCZYNACH PRZY UL. HOŁDUNOWSKIEJ**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/71/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie przetargowej sprzedaży prawa użytkowania wieczystego działek nr 2626/157, 2549/157 i 2625/157 o łącznej powierzchni 0,7757 ha, położonych w Łęczynach przy ul. Hołdunowskiej, została podjęta i stanowi *załącznik nr 15* do protokołu.

**Ad 9f.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA Odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy części działki nr 37/18 o powierzchni 4,9612 ha, na czas oznaczony sześciu lat, z przeznaczeniem na cele upraw rolnych**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/72/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy części działki nr 37/18 o powierzchni 4,9612 ha, na czas oznaczony sześciu lat, z przeznaczeniem na cele upraw rolnych, została podjęta i stanowi *załącznik nr 16* do protokołu.

**Ad 9g.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE PRZETARGOWEJ SPRZEDAŻY DZIAŁEK NR 210/22, 212/22 I 214/22 O ŁĄCZNEJ POWIERZCHNI 2,9050 HA, POŁOŻONYCH W ŁĘCZYNACH PRZY UL. ŁĘCZIŃSKIEJ**



Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/73/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie przetargowej sprzedaży działek nr 210/22, 212/22 i 214/22 o łącznej powierzchni 2,9050 ha, położonych w Łęczynach przy ul. Łęzińskiej, została podjęta i stanowi *załącznik nr 17* do protokołu.

**Ad 9h.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE POWOŁANIA ZESPOŁU OPINIUJĄCEGO  
KANDYDATÓW NA ŁAWNİKÓW DO SĄDU REJONOWEGO W TYCHACH ORAZ  
SĄDU OKRĘGOWEGO W KATOWICACH**

Przewodnicząca Rady odczytała kandydatów, którzy zgłosili się do pracy w zespole tj. radny/a Eugeniusz Chrostek, Anna Wójcik – Ścierka, Anna Gajer, Janusz Gondzik, Halina Resiak.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 15 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 0 głosów.**

Uchwała nr XI/74/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie powołania zespołu opiniującego kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Tychach oraz Sądu Okręgowego w Katowicach, została podjęta i stanowi *załącznik nr 18* do protokołu.

**Ad 9i.**

**PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE POWOŁANIA PEŁNOMOCNIKA RADY  
MIASTA DO SPRAW MŁODZIEŻY**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta. Przewodnicząca Rady poinformowała, że na stanowisko pełnomocnika ds. młodzieży powoływany jest radny Błażej Musioł.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 14 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 1 głos.**

Uchwała nr XI/75/11 Rady Miasta Łęczyny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie powołania pełnomocnika Rady Miasta do spraw młodzieży, została podjęta i stanowi *załącznik nr 19* do protokołu.

**Ad 9j.**

## **PODJĘCIE UCHWAŁY W SPRAWIE WYBORU DO SKŁADU KOMISJI HANDLU, USŁUG, KOMUNIKACJI, ŁADU I PORZĄDKU PUBLICZNEGO RADNEJ HALINY RESIAK**

Projekt uchwały otrzymał pozytywną opinię komisji merytorycznych Rady Miasta.

W wyniku braku uwag Przewodnicząca zwróciła się do Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Jerzego Żoły o odczytanie numeru i tytułu projektu uchwały. Następnie poddała projekt uchwały pod głosowanie.

**Stan radnych: 15, „za” - 14 głosów, „przeciw” – 0 głosów „wstrzymujących się” – 1 głos.**

Uchwała nr XI/76/11 Rady Miasta Łędziny z dnia 22.06.2011 roku w sprawie wyboru do składu Komisji Handlu, Usług, Komunikacji, Ładu i Porządku Publicznego radnej Haliny Resiak, została podjęta i stanowi *załącznik nr 20* do protokołu.

- Radny Eugeniusz Chrostek jako Przewodniczący Komisji Handlu powitał serdecznie radną H. Resiak jako nowego członka w składzie komisji.

**Ad 10.**

### **INTERPELACJE I ZAPYTANIA RADNYCH**

- Radny Emil Piątek wyraził zadowolenie z faktu zamontowania nowych wiat przystankowych, jednak przestrzegł Burmistrza Miasta, aby monitorował przystanki pod względem obklejania wiat reklamami. Kolejno wyraził niezadowolenie w imieniu swoim i radnych z powodu nie otrzymania zaproszenia na obchody 100 – lecia OSP Łędziny. Następnie wyraził niezadowolenie z wypowiedzi Burmistrza Miasta, ponieważ on jako pierwszy 4 lata temu zgłosił jako pierwszy wniosek o przebudowanie Placu Farskiego.
- Burmistrz Miasta Pan Wiesław Stambrowski wyjaśnił, że zaproszenia były wysyłane przez strażaków, natomiast władza nie ingerowała w te kwestię. Dodał, że takie uwagi powinny być wyjaśniane na spotkaniach roboczych, a nie na sesji. Kolejno wyjaśnił, że Plac Farski będzie budowany w latach 2012 – 2013 co daje dużo czasu na przypomnienie nazwisk osób zaangażowanych w tę inwestycję.
- Radna Krystyna Wróbel zapytała kiedy zostanie wykonana właściwa naprawa sygnalizacji świetlnej na ul. Pokoju? Dodała, że w chwili obecnej sygnalizacja świetlna pulsują po czym można wnioskować, iż nie jest ona jeszcze w pełni naprawiona.
- Zastępca Burmistrza Miasta Pan Marek Bania wyjaśniła, że sygnalizacja świetlna jest już po remoncie. Zgodnie z nowelizacją prawa przyciski musiały być wymienione, ponieważ przycisk teraz musi „informować” za pomocą lampki przechodnia o przyjęciu zgłoszenia. Dodał, że został również wymieniony sterownik świateł. Natomiast pulsowanie świateł pojawia się wtedy, kiedy spali się jakaś żarówka. Zostało to zamontowane w ramach zabezpieczenia. Zakomunikował, że ta awaria jeszcze dzisiaj zostanie usunięta.

**Ad 11.**

### **WOLNE WNIOSKI I OŚWIADCZENIA RADNYCH**

- Radny Eugeniusz Chrostek wyraził zadowolenie z podejścia Burmistrza Miasta w stosunku do realizacji inwestycji „Plac Farski”. Kolejno zawnioskował, aby Plac Farski

wykonać za jak najwyższą kwotę i żeby był zrobiony solidnie, ponieważ będzie to projekt na bardzo długie lata. Następnie zawniósł o sprostowanie w stosunku do artykułu czerwcowej gazety samorządowej Lędziny – teraz opisującego Plac Farski, ponieważ artykuł podaje, że udział miasta w kosztach realizacji inwestycji wynosi 85%. Dodał, że to jest przekłamanie, które należy sprostować. W następnej kolejności zawniósł o zamieszczenie w przyszłym numerze gazety samorządowej wytłuszczonej informacji nt. godzin przyjęć oraz numeru telefonu do Przychodni Specjalistycznej w Lędzinach.

- Radna Halina Resiak zawniósła do Burmistrza Miasta oraz Komisji Ochrony Środowiska o podjęcie czynności sprawdzających, ewentualnie wszczęcia postępowania na okoliczność złożonych i składowanych na działce BROG – BUD – u odpadów. W uzasadnieniu wyjaśniła, że na działce rozkładany jest tłuczeń i destruk, fragmenty asfaltów cichych nie zawierających już ropopochodnych składników. Natomiast destruk zawiera składniki ropopochodne czyli składniki niebezpieczne. Dodała, że na tę okoliczność posiada dokumentację fotograficzną, która przekaże Burmistrzowi Miasta.
- Wiceprzewodniczący Rady Jerzy Żoła zawniósł aby informacja, która została przedstawiona przez Dyrektora Andrzeja Furczyka na posiedzeniu Komisji Edukacji ... w dniu 15 czerwca dotycząca pomocy lekarskiej i pielęgniarskiej w okresie wakacyjnym w mieście Lędziny została umieszczona na stronie internetowej miasta, odczytana w formie komunikatu na Targowisku Miejskim oraz zamieszczona w najbliższym numerze Lędziny – teraz.
- Wiceprzewodniczący Rady Kazimierz Gut cyt.: „Wysoka Rado! Moje wystąpienie będzie uzupełnieniem do treści artykułu, który ukazał się w ostatnim numerze naszej gazety samorządowej, a dotyczył informacji o przyznanej dotacji na budowę tzw. Placu Farskiego. Szanowni Państwo! Kiedy rozpoczynaliśmy w 2007 roku rządy V Kadencji wszyscy zdrowo myślący radni, mieli świadomość, że obszar znajdujący się obok biblioteki miejskiej należy jakoś sensownie zagospodarować. Należy tu wspomnieć, że tereny te wraz z budynkami przekazał Gminie śp. Ksiądz proboszcz H. Głuch z zastrzeżeniem by nie były one przeznaczone na komercję, ale powinny służyć całej społeczności lędzińskiej. Tę mądrą i dalekowzroczną ideą niezującego już proboszcza kierowano się podejmując następne działania. Oczywiście pierwsze pomysły w miarę upływu czasu ewoluowały, ale zasadniczy kierunek co do wyznaczonego celu został utrzymany. Wysoka Rado! Przedstawię teraz krótkie kalendarium całego cyklu działań, które podejmowała Rada oraz Burmistrz Miasta, w celu jak wspomniałem wyżej, zagospodarowania tego terenu. Informacje, które podam oparte są o zapisy w protokołach z posiedzeń komisji oraz posiedzeń sesyjnych. Pierwszy wniosek mający dzisiaj wymiar niemalże historyczny został złożony na posiedzeniu Komisji Oświaty w dniu 18 listopada 2007 roku a brzmiał tak - cytuję „Komisja wnioskuje o rozpoczęcie prac mających na celu rewitalizację budynku gospodarczego mieszczącego się za biblioteką miejską, do przystosowania go, przy pomocy środków unijnych na siedzibę organizacji kulturalnych, artystycznych oraz stowarzyszeń mających na celu krzewienie kultury, oświaty, rozwijanie zainteresowań w tym artystycznych czy też dbałość o dziedzictwo narodowe” – koniec cytatu. Takich wniosków, czy postulatów na przestrzeni od 17 października 2007 do 23 czerwca 2010 komisja przyjęła aż 11, zawsze głosując jednogłośnie „za”. Przypominam skład komisji: P. radna K. Wróbel – Przewodnicząca Komisji, członkowie: radna/y Z. Dudek, T. Ciepły, M. Korba, K. Gut. Dziękuję wszystkim Państwu. Podobne w treści inicjatywy były zgłaszane do Komisji Ochrony Środowiska, której przewodniczył Pan radny Emil Piątek członkowie komisji również je popierali. Do Komisji Infrastruktury zgłaszano aż 12 wniosków bądź postulatów dotyczących wspomnianego wyżej zagadnienia. Komisja ta, której przewodniczył Pan radny Edward Żoła również je popierała prawie w 100%. W sumie

na przestrzeni niecałych 3 lat do tych trzech komisji złożono 25 czy to wniosków, czy postulatów, zapytań lub interwencji. Wysoka Rado! W dniu 16 marca 2010 roku niespodziewanie Burmistrz Miasta Wiesław Stambrowski (jak to jest prawie w jego zwyczaju) przedstawił na posiedzeniu Komisji Infrastruktury projekt koncepcyjny zagospodarowania całego terenu, opracowany przez urbanistę Pana Klasę we współpracy z pracownikiem Wydziału Infrastruktury Panem Krzysztofem Basiaga. W kwietniu 2010 roku wpisano do budżetu nowe zadania pn. Budowa Placu Farskiego w Łędzinach. W październiku 2010 roku złożono wniosek o aplikację środków unijnych z RPO Wojewody Śląskiego, a w czerwcu tego roku otrzymaliśmy dofinansowanie w wysokości 4 268 020,00 zł. No ogólną wartość projektu, która wynosi 5 021 900,00 zł. Wysoka Rado! Należy tu wspomnieć o dużej roli jaką odegrało społeczeństwo w trakcie restauracji biblioteki, a w szczególności Pana Jerzego Koniecznego, który przekazując stare zdjęcia byłego probostwa zakupione na pchlim targu w Gdańsku przyczynił się do odtworzenia z pietyzmem szczegółów elewacji. Nie do oceniona była inicjatywa Pana radnego Emila Piątek, który odgrzebał w pamięci i na fotografii fakt iż do tego probostwa prowadziła osiemnastowieczna brama. Trzeba podkreślić również determinację pracownika Wydziału Inwestycji w wyszukiwaniu w pszczyńskiej pakamerze starych map i planów, które posłużyły do rekonstrukcji obiektu. Musze również wspomnieć, że pomysłodawcą nazwy „Plac Farski” był Pan Antoni Górnik członek Rady Programowej przy MOK. Bardzo dużą rolę odegrała również Pani konserwator zabytków reprezentująca Urząd Wojewódzki. Wysoka Rado! Na pewno kogoś pominąłem i za to przepraszam. Szanowni Państwo realizując to zadanie nie tylko wzbogacamy nasze miasto o kolejne walory estetyczne czy infrastrukturalne. To stosunkowo łatwe, ale po zrealizowaniu inwestycji damy lokum dla naszych rodzinnych artystów, stowarzyszeń czy organizacji, lokum bez którego te organizacje umrą na naszych oczach śmiercią naturalną. I my Panie Burmistrzu, Wysoka Rado nie możemy do tego dopuścić. Absolutnie nie możemy. Nie możemy bo naród odcięty od wiary, kultury, tradycji przestaje być narodem, a staje się bezkształtną, bez ideową masą łatwo podatną na manipulację. I jeśli z tego punktu widzenia popatrzymy na ten projekt to łatwo wysunąć wniosek, że jest to osiągnięcie o kapitalnym znaczeniu”.

- Radna Krystyna Wróbel w formie oświadczenia zwróciła się do Burmistrza Miasta o złożenie gratulacji i podziękowań w jej imieniu członkom Ochotniczej Straży Pożarnej oraz Dyrektorce Miejskiego Ośrodka Kultury Pani Joannie Figurze, ponieważ imprezy zorganizowane w dniach 18 czerwca (100 – lecie OSP Łędziny) i 19 czerwca (Dzień Edukacji, Przedsiębiorczości) pod szeroka nazwą „Dni Łędzin” były bardzo udane.
- Radny Błażej Musioł nawiązał do inwestycji „Plac Farski” obawiając się o terminowość zasugerował aby w ofercie przetargowej zawrzeć wymogi, które dyskwalifikowałyby niesolidne firmy. Dodał, że powinny być narzucone kary umowne, których wysokość powinna być jak najwyższa.

## Ad 12.

### INFORMACJE

- Przewodnicząca Rady poinformowała, że wpłynęła do Biura Rady oferta dla samorządowców przygotowana przez Śląskie Centrum Szkoleniowe przy GARR S.A., która stanowi **załącznik nr 21** do protokołu. Następnie poinformowała, że w miesiącu lipcu jest przewidziana przerwa wakacyjna, natomiast kolejne posiedzenie sesyjne odbędzie się 1 września br., które będzie poprzedzone posiedzeniami komisji dwa tygodnie przed. Dodała, że na sesji ma być przedstawiona informacji Komisji Edukacji oraz Komisji ds. Infrastruktury nt. stanu przygotowania łędzińskich placówek oświatowych do nowego roku szkolnego.

- Radny Edward Urbańczyk poinformował, że w dniu 4 czerwca odbyły się X Turniej Strzelecki o Puchar Przewodniczącej Rady Miasta Imielin, na którym Drużyna z Lędzin pod przewodnictwem jego osoby w składzie Marek Bania, Kazimierz Gut, Janusz Gondzik, Jerzy Uzdrzychowski oraz Bogdan Gwóźdź zajęli II miejsce. Natomiast w klasyfikacji indywidualnej pistoletu III miejsce zajął Jerzy Uzdrzychowski, a IV miejsce zajął Marek Bania. W konkurencji KBKS II miejsce zajął Bogdan Gwóźdź.
- Wiceprzewodniczący K. Gut poinformował Przewodniczącą Rady, że zapomniał dodać aby jego oświadczenie znalazło się w całości w protokole.
- Przewodnicząca Rady wyraziła zgodę.

**Ad 13.**

### **ZAKOŃCZENIE**

Przewodnicząca Rady Miasta wobec wyczerpania porządku obrad oraz działając zgodnie z obowiązującą Ustawą o samorządzie gminnym i Statutem Gminy Miejskiej Lędziny, zakończyła obrady Sesji Rady Miasta słowami:

### **ZAMYKAM OBRADY XI SESJI RADY MIASTA VI KADENCJI**

#### **Liczba załączników: 21**

W tym nagranie z przebiegu obrad posiedzenia sesyjnego na płycie CD, które stanowi integralną część protokołu.

Załączniki są dostępne do wglądu w Biurze Rady.

Na tym protokół zakończono.

Protokół sporządziła:

Daria Jargieło

**Obradom przewodniczyła**